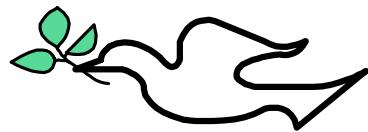
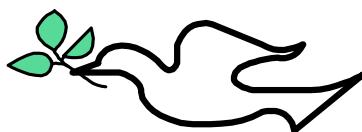
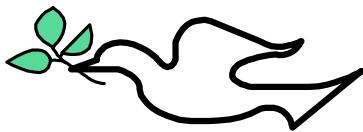




# OLE SULU SAMOA

EKALESIA FAAPOTO POTOAGA KERISIANO SAMOA  
OLE NUSIPEPA FAA-LE-LOTU NA FAAVAEINA I LE T.A. 1839



FAAVAEINA 1839

OLE SULU SAMOA

OKETOPA 2015

email: sulusamo@cccs.org.ws -Main Office: Ph. 24414, Ext 30 - website: www.cccs.org.ws

## Lotu Tamaiti:

O le LOTU TAMAITI, o se sauniga faapitoa mo a tatou fanau, ua faamatilatila ai ma faataua tupulaga i le galuega lavea'i a lo tatou Alii Faaola. Ina ia amata mai lava le faafaleleina o a tatou tamaiti ma tupulaga talavou, i le mata'u i le Alii, ma ava i matua.

Amata mai i le maota o le faifeau  
*faaauau itulau e 11*

**O LE ATA:** Na pu'eina mai i le Lotu Tamaiti a le aulotu i Lepea, Faleata: mai le agavale laina i tua: Fau, Uga, Fouima, Albert, Daisy, Maima; laina i luma: Fualau ma 'Ula.



## Vaiga Faa- Faifeau i Suiga o le Tau ua iai nei

*saunia e*

**Eletise Suluvale FS -**  
Toamua  
*faaauau itulau e 3*

O se Tala mo Tina

## O le Meaalofa o le Kerisimasi

*silasila itulau e 10*

## "Servant"=Tavini-Auauna

O upu e lua, tasi i le gagana Peretania, ma le tasi i le gagana Samoa, e matua taua i le olaga o le tagata Kerisiano; o le upu "Servant" (gagana Peretania) ma le upu "Auauna" (gagana Samoa).

O le upu "servant" mai le gagana

Peretania, na faaliliuina e misionare i le upu 'auauna' ma le upu "tavini" e pei ona faamaumauina e le lomifefiloai a Misi Parate; ma le upu 'tautua' - o le mea e fai e tagata o le aiga, poo  
*silasila itulau e 13*

## Vaai Atu i le Atua e Ala Atu i Tioata Ta'eta'ei ma Faanenefu

Tusi faitau: Mataio 14:22-27:

Manatu Autu: Ua felafoa'iina le vaa e le afa, ae fulitua mai le Alii.

Fai mai se tasi tusitala iloga o le Ekalesia Kerisiano, o puapuaga ma  
*silasila itulau e 12*

# O LE LAUGA

saunia e

## Vavatau Taufao FS

**Tusi Faitau:** Mataio 5: 21-26

**Matua:** Mataio 5:22

A o a'u, ou te fai atu ia te outou, ai se ita i lona uso, e nofo sala o ia i le faamasinoga; ai se fai atu foi i lona uso, Raka, e nofo sala o ia i le fono; ai se fai atu foi, Le vale e, e nofo sala o ia i le afi i Kena.

**Manatu Autu:** Finagalo Iesu ia pulea le ita.

I le molimau lava ia a Mataio, o le lauga i luga o le mauga ua tatala mai ai e le Alii mea lilo o le malo o le Atua. Mai lea lava lauga, ua peisea'i ua feliua'i e Iesu le lalolagi o mea ma fa'a'amu'ia i le mativa ma le faanoanoa. E eseese ma le talitonuga masani e fa'a'amu'ia i le mau'oa ma le tagata fiafia.

O nisi vaega o lea lauga ua toe pōpō ai e le Alii ia toe faamamafa atili mea taua e pei o mea nei:

1. **"Aua e te mulilua"** - I le lauga a Iesu e tosina loa mata i se lalelei ma papa'i i le loto le mana'ona'o, ua lava lea e soli ai le tulafono. O le naunauta'iga o le Tala Lelei ia fofo le loto mana'ona'o ma le tosina gofie i tu'inanau. Ia faamamaina le vaai o mata, ma faamamaina fo'i mana'oga.

2. **"Ia e alofa atu i le lua te tuaoi a ia 'ino'ino i le ua ita mai ia te oe."** - I le lauga a Iesu fai mai, "Ia outou alolofa atu i e ua ita mai ia te outou, ia outou tatalo foi mo e ua faasaua mai ia te outou...." O le finagalo o Iesu ia fai faasili le alofa ma le agalelei. E le tele tele se uiga o ni fesua'iga lo, e pei ona tatou talitonu ai i le tatou faa-Samoan: Avatu ni lo aumai ni lo. Avatu e pei ona aumai. E le iloa ai

sou lelei. Ae e iloa le lelei pe a avatu tusa lava pe leai se aumai.

O le vaega la o le lauga a Iesu o loo i le tusi faitau (Mataio 5:21-26) e lavea i mea ua toe faaopoopo o latou faamamafa.

Fai mai Mose, "**Aua e te fasioti tagata....** Ai se fasioti tagata e nofo sala o ia i le faamasinoga. Ae ua toe tatala tele i tua e Iesu le tulafono lea. Fai mai o ia, "A o a'u, ou te fai atu ia te outou, ai se ita i lona uso, e nofo sala o ia i le faamasinoga; ai se fai atu foi i lona uso, Raka, e nofo sala o ia i le fono; ai se fai atu fo'i, Le vale e, e nofo sala o ia i le afi i Kena."

E foliga mai i le finagalo o le Alii, e le ese le fasioti tagata ma le ita i se isi tagata. Leaga o le ita o le fausaga a le loto, e tupuga mai i le vaega o le tagata e fafauina le malosi'aga na te mafaia ai soo se mea. Manatua: "o le mea e iai le loto e iai le ala e fai ai". A oo la ina fetosoa'i ma falo le loto ita e ausia ai se tulaga le manuia e pei o le mana'o e fasioti, ona talofa e lea aua e le oge ala le loto e saili le avanoa e faatino ai lona malosi. O le ala finagalo lea o Iesu ia pulea le loto.

Manatua le tala ia Kaino ma Apelu - fai mai le tusitala: "**Ua silasila mai le Alii ia Apelu, atoa ma lana taulaga, ae peitai o Kaino ma lana taulaga, ua ia le silasila iai. Ona ita tele ai lea o Kaino, ua fa'a'u'u lava ona mata.**" Ua tatou iloa uma lava la o le taunuuga o le ita o Kaino o lona fasiotia o lona uso. Pe ana mafai ona pulea e Kaino lona ita se manu e lavea'iina lona faavalevalea. Ae sili ona leaga ona na tuualalo le Atua ina ia lavea'iina le ma'ema'e ua tupu i lona loto ae le'i faalogo. Fai mai

na fetalai le Atua ia Kaino, "Se a le mea ua e ita ai? Se a foi ua faa'u'u ai ou mata? Pe afai e te amio lelei e te le maua ea le fiafia? Ae afai e te le amio lelei o loo ta'oto i le faitoto'a le agasala." Talofa ua le pulea lava le ita o Kaino a ua fai mo ia le agasala na taoto i le faitotoa.

O le fesili pe na iai se taimi na oo ai se ita ia Iesu, e tele ina faapea o le taimi lea na oo atu ai ua fai ma maketi le malumalu. Peisea'i e le o ta'ua e se molimau a se Evagelia se to'atama'i o le Alii. Ae afai e sa'o na to'atama'i le Alii, o lona uiga o se ata faata'ita'i lelei lea o le puleaina o le ita.

\* Taua gaoioiga sa fai - fuli laulau, tutuli i fafo le 'au faatau. I le molimau a Ioane na ia faia le sasa i maea tuaiti sasa ai i fafo povi, mamoe ma lupe.

\* Taua ana fetalaga sa fai - "aua le faia le fale o lo'u Tama ma fale faatau'oa. Ua tusia, o lo'u fale o le fale tatalo lea; a ua outou faia ma ana o e faomea."

Ua manino lelei i aga a le Alii lona faataua o tagata. E faaletonu mea ua faia e tagata ae taua pea latou ia Iesu. Pau le naunauta'iga o gaoioiga a le Alii ia taofia mea faaletonu, ma mea sese ua faia, a ia 'aua ne'i afaina le ola o tagata.

I le ma lenei, e taua le a'oa'oina o le sese. Fai mai le molimau a Mareko, "Ua a'oa'o atu fo'i o ia ia te'i latou ua faapea atu, 'E le o tusia ea, e ta'ua lo'u fale o le fale tatalo mo nuu uma? A ua faia e outou ma ana o e faomea."

O le 'auga atoa lea o le finagalo o Iesu na faaalia i ana gaoioiga ma fetalaga na faia i le malumalu. E le taua le sese ua fai, e taua tagata ia a'oa'oina ia 'aua ne'i toe tupu le sese. Pe a faataua faapena tagata ona lilifa lea o le ita i ni mea leaga ma ni mea sese latou te faia i le agaga alofa e fia a'oa'o atu. I le Tala Lelei, faataua tagata! - o le fofo lelei lea e pulea ai le ita.

*faaauau itulau e sosoo ai*

# O LE LAUGA

*mai le itulau e 2*

Fai mai o le upu Raka e fai i tagata ua gaogao'i i le nofoaga o le mafaufau. Tagata e masani ona tatou faaigoaina o vale. A fua la i le mea ua faia e tagata ia na faatau a latou oloa i le malumalu, e mafai ona tatou faaigoaina faapena. Ua leai ni mafaufau ua faa-maketi ai le malumalu. O le 'au Raka ma le 'au vale. Peitai e le'i oo pe pisipisia se mafaufau o Iesu e manatu faapea ai. E taua tagata. Fai mai lana lauga:

**"A o a'u, ou te fai atu ia te outou, ai se ita i lona uso, e nofo sala o ia i le faamasinoga; ai se fai atu foi i lona uso, Raka, e nofo sala o ia i le fono; ai se fai atu fo'i, Le vale e, e nofo sala o ia i le afi i Kena."**

Ua matua vaoia e le Alii le faia o upu faifai, vaoia le vaai maualalo ma le ta'u faatauvaaaina o se tagata. E feteena'i le Tala Lelei ia te ia

ma natura uma e fesoota'i ma le ita. Aua lava ne'i faapisipisiaina le laugaina o le Tala ia Iesu ma le laulaufina o ni vaivai o tagata.

O uiga ia o lana lauga. Fai mai Mosé e nofo sala i le faamasinoga pe a fasioti tagata. A o le Tala Lelei a Keriso e te ita loa i se tagata, e nofo sala loa i le faamasinoga. Aisea? Aua fo'i ua ta'oto i le faitotoa le agasala. O le ita o le faitotoa matale lea o le faaoolima.

Fai mai e te lalaufina loa se valea poo se vaivaiga o se tagata, e noto sala i le fono ma le afi i Kena. Aisea? Aua ua ua'i mai le mana'o o le agasala e pule ai lou loto ma faaliu suavai ai le uiga o le ola fesoota'i ma isi tagata.

O le mannulauti - 'Ia faataua tagata'.

E le mafai ona ita lou loto i se tagata e taua ia te oe. Na o lou fia vaai, fia talanoa ma fia mafuta pea iai. O lona uiga o le fofotolelei foi

lea o le ita - Faataua tagata.

Manatua o le satauro o Keriso o le satauro o le faatauaina o le tagata vaivai ma le agasala. O le satauro ua alofaina ai le 'au Raka ma le 'au vale o le Ekalesia ma ua siitia e Keriso e fai ma soo ma uo i lana Tala Lelei. O le satauro ua gase uma iai le ita pe a avea ma pule o lou loto - aua e pulea loa e le satauro o Keriso lou tagata ona taoto lea o fiafiaga tumau i ou faitotoa uma.

E tupu pea fe'ese'esea'iga i le va o tagata o le Ekalesia, tagata o aulotu ma tagata lautele. O le fe'au o le lauga a le Alii i luga o le mauga, "Ia pulea le ita!" Faataua tagata uma o lou Ekalesia. Faataua tagata uma o lou siosiomaga - 'aua ne'i toe iai ni Raka poo ni vale i lou manatu ma lou iloa.

Fai mai le upu a le atunu: 'e pisa lava tama ae o le uso'. E manaia ae faapena ona ta iloa le isi tagata - tatou te pisa totroe ma fesua'a'i a o tatou o le auuso ia Keriso. Amene.

Siosiomaga e le tagata, lea lava la ua ia seleselina lea faigata o ona aafiaga. O le manatu ta'iala o le pepa, O SOT UA O FAATASI MA SUIGA O LE OLAGA, MA UA SUI ATU AI MA MAFAUFAUGA O LE TAGATA. O nisi nei o aafiaga i le tulaga auauna o le tagata lotu ona o ia suiga.

## a) Ua utiuti tupe maua ma ua limamau ai tagata

O faiva i aso ua mavae sa tele i'a ma figota e maua. Sa pupuu taimi o fagotaga, aua sa tele na'ua figota, toe lata mai ogasami e maua ai. O le SOT ua suia ai lea tulaga. Ua le gata ina umi le taimi e su'e ai ni i'a, ae ua mamao foi le ogasami e fagogota ai tagata. O le ala lea o le itiiti o le tupe maua, ma limamau ai tagata. O aso anamua a a'e se faiva ona ilo ese lea o ni i'a faaauau itulau e 13

## Vaaiga Faa-Faifeau i Suiga o le Tau ua iai nei

### Faatomuaga:

O lenei taumafaiga o ni mafaufauga 'faatupu manatu' au se fetufaa'iga i 'Suiga o le Tau' (SOT) ua molimauina nei.

E le o toe po se lilo ua tele suiga ua vaaia, ma ua lagonaina i o tatou olaga i aso fai soo. E maualuga le lagona e le tutusa aafiaga o le SOT i aulotu eseese, aemaise ai i aulotu i Apia nei, nuu i tua ma le motu tele i Salafai. E faapea foi le manatu i le eseese o aafiaga o le SOT i aulotu i Samoa nei ma aulotu i atunu i fafo. O lenei pepa la o se vaaia i le aafiaga o SOT i se aulotu tu lata i le sami, ma latalata

i le taulaga i Apia. E lua ni vaega o le a vaeveina iai lenei talanoaga. Muamua, o ni 'Vaivaiga' ua iloa (i le olaga tautua o le tagata lotu) ona o le SOT. O lona lua o ni 'Mea aoga ma le Lelei' ua vaaia ona o le SOT i olaga o tagata lotu. E faai'u le pepa i ni 'Fautuaga ma le Vaai i le Lumana'i', ona o nei aafiaga.

### 1. O ni 'Vaivaiga' ua Matauina ona o le SOT

E iai le manatu o SOT ma ona aafiaga ua taunu ai le upu a Paulo i le Ekalesia i Kalatia - "...o le mea e luluina e le tagata, o le mea lava lea e seleselina mai ai e ia" (6:7), Aua o le faaleagaina o le

# Vaaiga Faa-Faifeau i Suiga o le Tau ua iai nei

lapopoa mo le faifea'u. O aso nei ua leai, tusa lava pe a'e mai le faiva i tua ane o le Fale o le Galuega. A 'ave la i'a lapopo'a mo le faifeau, ae faapefia ona maua se tupe mo mana'oga o le aiga? O le le tagolima foi lea ua le toe valaaulua ai le faifeau i alalafaga a aiga sa masani ai.

## e) Ua le tagiilima le auaunaga

O le vevela tele o le la ua tele ina mago ai le palapala ma faigata ai ona galueaiina faato'aga talo, fa'i ma taamu. Ua faigata foi ona fai lafu puaa ona ua utiuti le suavai, ma fafaga ni moa e pei ona sa tua iai i faalavelave, ma ni malo fegasoloa'i. Ua faigofie ai le sii loa o le telefoni ma valaaau i nuu mamaao se'i fesoasoani mai. Ua le tagiilima le olaga, ae ua tagi i fofoga ma tagi i vae (Tulou le faafogofoga'aga).

## i) Ua itiiti avanoa i galuega sa fesoasoani i mea faalelotu

O nisi o tagata lotu e iai pisinisi moavao. Sa masani ona moa vao taitasi pe tailua foi i le masina. O le mago o le mutia ona o le SOT ua moa ai vao faatasi i le lua poo le tolu masina, ua itiiti ai foi le tupe sa maua mo lafolafoga o le Aso Sa. O nisi e iai pisinisi teu falesa. O le taugata o fugalaau (ona ua tau le maua) ua taugata ai lea auaunaga, ma ua le moomia ai.

## o) Ua ola le faamaoni tagata ma taugata le olaga

E o faatasi ma le 'limamau' e pei ona ta'ua i le amataga. O le faigata ona maua o figota poo i'a ua faia ai nisi o aga solitulafono e pei o fanai'a, 'ava Niu Kini, ma isi faiva ua faaleagaina ai le aloalo. O tau fo'i ua faatauina ai ia taumafa, ua

matua taugata lava, aemaise pe a fai Fono a Ekalesia. Ua 'fa'imamago' i le tau o oloa, ma solitulafono ai.

## u) Ua o ese ma ua liu lotu tagata

O le tasi o aafiaga o le SOT o le ogaoga o mala faale-natura ua oo mai, pei o mafui'e ma matagi malolosi. Ua fefefe ai tagata ma suia nofoaga i vaega maualuluga o fanua o aiga. I le o ese ai, ua le gata ina mamaao ma le falesa, ae ua latalata i isi Ekalesia lata ane, ma ua lolotu ai.

## 2) O Mea Aoga ma Lelei ua Vaaia ona o le SOT

Fai mai le isi lafoga, 'e lua itu o soo se finauga'. E ui ina iai 'vaivaiga' o le SOT, ae iai foi itu lelei ma le aoga mo le tagata lotu, ua matauina ona o ia suiga.

### a) Ua alumia le tele o mea faatau

Ua alumia le niu ona o le 'asa'asa vale o le la, faapea ili e aloalo ai ona o le vevela i le tele o aso. E le gata i lea ua alumia foi salulima ma salutu ona o le pefu o aso, ui lava foi ina ua soona faaaaoga ai ma le le fuafua ia vaega o le niu. A o isi ia o alaga tupe o loo saili ai lafolafoga o aiga lotu.

### e) Ua amana'ia galuega mamana a le Atua

Sa le masani ona faalogo i ni tsunami ma ni afa fulifao i aso ua mavae. Ae talu mai lava le tsunami o le 2009 lea sa maliliu ai le toatele, soo se taimi lava e faalogoina ai se mafui'e poo uiga louloua o le tau, ua na o le tatalo faalausosoo o le tagata i le Atua, o le mea sa le masani ai.

### i) Ua fiafia tagata e tapua'i

Aemaise lava i taimi o lotu afiafi, e le'i oo i le itula o le logo

ae ua toatele tagata ua faatalitali i luma o le falesa. Ua le mafai ona momoe i le vevela o le aso, ua sili ai ona sau i le falesa e savili, tusa pe moe ai ae le faalogo i le lauga.

## O NI FAUTUAGA MA LE VAAI MO LE LUMANA'I

O le mea moni tatou te le toe o ese mai aafiaga o le SOT, ma e o le a avea ma vaega o lo tatou olaga i aso uma. Pau le fautuaga o le taga'i lea i ni itu tatou te o faatasi ai ma le SOT e aunoa ma so tatou afaina tele.

O le fautuaga muamua o le toe taga'i ane lea o le tagata lava ia i lona olaga i aso fai soo (lifestyle) ina ia faatino na o mea mana'omia (needs) ae tuu mea e mana'o iai le loto (wants). I le maua ai o mea mana'omia i lou aiga e tatau ona 'faaaaoga poto' ia mea, ia sefe mai ai tupe. O le faasaoina o le eletise ma le suavai i o tatou lava aiga o ni faata'ita'iga lelei lea o lea manatu, aemaise le faaaogaina o le taavale ma lona 'ea malulu.

O lona lua o fautuaga ia 'faatatau i le SOT' o tatou manatu ma mafaufauga. O Samoa o le atunu e vevela lona tau, ma o le a faatupula'ia pea lea vevela. Ua tatau foi la ona tatou 'ola faa-tagata tau vevela'. O fale Samoa o fale ua fetau lelei mo le tau. Peitai ua le amana'ia ma ua 'leaga' i le vaaiga a le toatele. Ua fiafia ai pea e fausia fale papalagi ui ina taugata ma vevela. Ua faapea foi i falesa, o halls ma fale o le galuega, ua alu ai lava i fausaga a papalagi ma ona lape. Masalo ana fausia ia fale i ata o le fale Samoa e faatalaloa, ailoga e oo i se \$100,000 le tau, e faatusatusa i falesa ua fai nei, ua ova ma miliona tala le tau. A o ai e totogiina nei aitalafu? O avega faaopopo i le ola tautua o tagata.

Fai mai le Failauga, "O le mea ma lona tausaga i mea uma; o ona po e fasioti ai, ma ona po e fofo ai; o ona po e saei ai, ma ona po e su'i ai: (3:3,7).

Ua uma ona auiliili e pepa ananafi le 'pogai' ma 'suiga' o le tau (SOT) i Samoa, aemaise le

# IOANE KALAVINI

## O LE APOSETOLO A'OA'O ATU

**Sineva: O le Amataga -**

**Faufautua Faale-agaga**

Na amata galuega faa-ta'ita'i i le aulotu fou o se "porofesa o Afioga pa'ia a le Atua". O le vai taimi lea o loo faatulaga ai i manatu o tagata ia Farela o le "failauga", a o Kalavini sa ia a'oa'o atu ma fai a'oga o le Afioga a le Atua. E tasi le tausaga ae avea Kalavini ma "faifeau sinia".

Ua ese mai ai lava lona olaga nai le mea sa iai o ia. Sa masani ona feiloa'i atu i tagata e saili atu ia te ia, i lona lava maliega, ona fo'i lea i lona nofo toatasi ma su'esu'e. Ae ua le toe faapea. O lea ua ia faia papatisoga, ta'ita'i i faaipoipoga ma maliu, faamaopoopo sauniga lotu ma lauga ai, ma ta'ita'i i le pulega o le lotu faapea ma a latou fonotaga. E le pine ona auai o ia i se vaega o galuega a le Eklesia, ae ia maua se faaaliga e uiga i se

isi vaega o le galuega, ona ia amata foi lea ona ia amata lea vaega ma faamaopoopo. O lona uiga vilivilita'i lea na tuuina atu i ana su'esu'ega, lea ua fai foi i lana galuega faufautua i lana galuega faafafeau.

A o le'i oo i le po e tasi lea na moe ai i Sineva, na palota ai tagata o lea aai o le a latou "ola i le Tala Lelei". O pulega faafaiga-malo i Sineva na lagolagoina Farela i le itu tau i le Toe Fuata'iga a'ia'i o le ola faale-lotu ma le amio e tatau ai i le atunu. E matua malolosi lauga ma galuega sa fai e Farela, ma e le'i umi se taimi ae fesoasoani Kalavini i le faataunuina o galuega o taumafai iai Farela. Ua sasaaina atu nei mea e tele sa ia utufaguina i ona lagona - aemaise i vai taimi sa su'esu'e ai, faapea lona malamalama i le gagana Eleni ma le gagana Eperu, o le filosofia

faa-Toe Fuata'iga, ma faiga-malo, faapea finauga faa-mataupu silisili. Ua sasao atu nei talitonuga o Kalavini i le atunu atoa.

O le aai, faapea ma uiga o tagata, ua o se lauelele laulelei mo faamoemoega o se tagata Toe Fuata'i. Ua maua nei e le 'au Toe Fuata'i le pule atoatoa latou te toe faatulaga ai le aai, mai uiga leaga ma le le pulea, i le amiontonu ma le sa'o. Na fo'ia e Kalavini lenei mea i lona auauna lea ma faufautua i tagata, ma faaali atu ia i latou le malamalama o Afioga a le Atua, e fesoasoani i lo latou olaina o se olaga e tusa ma le finagalo o le Atua. E ui lava ina tele le tomai ma le poto sa ia Kalavini, ae na te le'i tuuina atu ni a'oa'oga faigata e le tusa ai ma le malosi o tagata, ae sa fuafua i le maualuga o lo latou atamai, ma mea latou te

*faaauau itulau e 6*

## O le Taeao o le Aso Sa *ma le faamalologa a le Atua*

Na faailoa atu e le foma'i i lo'u aiga e le taumate ou te oti ae le'i oo i le taeao o le aso e sosoo ai. Poo le a le mea na talanoa ai faapea le foma'i i lo'u aiga? Na te le iloa o lea lava ou te lagona mea uma, poo tala uma o fai i totonu o lo'u potu i le falema'i?

Ua ou mana'o lava e 'u'u mau la'u moto ma 'ou 'e'e: *O le a le mea tou te le lagona mai ai a'u? E le'i oo i le taimi ou te oti ai. Faamolemole, le Alii e, faafo'i mai au mai le gutu o le tuugamau.*

O le mea moni lava, e tolu aso

ou te le iloa se mea, pe ou te talanoa foi i se isi. Ae sa ou talanoa lava i le Atua i lo'u mafaufau. Na ou lagona lava lona iai, ma ma savavali ma mafuta ma ia. Sa ou lagona foi le pa'o o galuega a tausima'i, ma ou iloa ua ao pe ua po ona o suiga o tagata tiute.

E tolu aso ua te'a ae ou te le'i oo i lea tulaga o le le iloa poo le le toe malamalama i se mea, i le vaai lea a foma'i, na ou sauni ai mo le galuega, e pei lava ona ou sauni i taeao o Aso Gafua uma. Peitai na oso mai le tiga o lo'u ulu, ma aga'iga'i ina tiga

tele i le isi itula na sosoo ai, ona ou manatu ai lea e tatau ona fai sa'u malologa mo sina taimi. Na inu la'u fualau o mea tiga, ae ua faatetele ai le tiga o lo'u ulu. Pei lava e iai se mea o faaletonu. Ona ou tolotolo ai lea (ua le mafai ona ou savali), i le telefoni i le umukuka, ma vili le numera 911. O le isi mea na sosoo ai, ou te faalogo atu ua sii a'u e ni tagata mai le falema'i ma faati'et'i'e i le nofoafaataavale. Ou te faalogo atu e pei o le a pa lo'u ulu i le tiga. Na fai o'u fa'ata faapitoa

*faaauau itulau e 13*

---

# IOANE KALAVINI

## O LE APOSETOLO A'OA'O ATU

*mai le itulau e 5*

malamalama ai e fetoui ma lo latou soifuaga i aso fai so.

E le taumate e te le manatu o se mea fou lea mea, ae ia e manatua le senituri na ola ai i latou. Sa nana i le pogisa e le Eklesia Katoliko mea uma. E tasi lava le ituaiga auaunaga sa fai, o le auaunaga lea sa fai e tagata mo le Eklesia, ma o se toe fuata'i mata'utia lea ma le ogaoga ua tula'i mai nei, o le auauna lea, poo le tausi e le Eklesia, o ona tagata.

O se tulaga mata'utia foi ma le ogaoga, le a'oa'oina atu o le Afioga a le Atua i tagata ina ia latou malamalama ai.

Ae ui lava e manaia le faamoemoe ua totogo a'e nei, ae sa iai fe'ese'esea'iga. E malosi tele uiga o Kalavini, ma e ui lava sa lagolagoina le toe fuata'i e faiga malo, ae iai lava foi mea sa feesesea'iai. Ma o ia mea na avea ma vaega autu o le tetee i le Toe Fuata'i.

Na faavaeina e Kalavini se ta'utinoga o le faatuatua, lea na mana'omia tagata uma e fia avea ma tagatanuu latou te ta'utino. Fai mai le ta'utinoga, o le Upu a le Atua o le pule aoao lea; o le tagata e leai se lelei o ia te ia, ma o le faaolataga, amiontonu, ma le toe faafouina e na o Keriso e maua ai.

O se pese malie lenei tautinoga o le faatuatua ina ua faaofi i le Eklesia. Fai mai Kalavini o le peseina o Salamo o le a faamamafaina ai upu oi le Afioga a le Atua, ma maua ai e i latou o pepese ia faaaliga. Ona e le'i iai ni pese i le Eklesia i ia vai tausaga, ma e le iloa e se isi ni fati, na ala ai ona amata e Kalavini se aufaipese a tamaiti ma a'oa'o ia i latou ni fati e pepese ai i salamo. E pepese le aufaipese i sauniga

lotu, ae faalogologo le au matutua. A oo ina iloa e le aulotu ia fati, ona pepese foi lea ma latou. E oo mai i le vai taimi lea, e leai se isi e malamalama i pese sa usu i Misasa, (Faamanatuga), ona e fai uma i le gagana Latina.

Ua saunia e Kalavini se polokalame mo tagata uma e a'o'oga ai, ma ia tusia ni tulafono mo le Faamanatuga, a soli e le tagata, ua pa'u ma le Eklesia ma le toe mafai ai e ia ona auai i le La'o'ai a le Alii. O le sala lea o i latou e le ola e tusa ai o le finagalo o le Atua. E le'i mafua lenei tulafono ona o se manatu o Kalavini o le a ia ola e aunoa ma sana agasala. Ae o se tulafono e faasino ia i latou e ola pea i le agasala e aunoa ma se salamo, ma se faamoemoe i le Agaga Paia.

E atoa le tausaga o fai fefinaua'iga e uiga i lenei mataupu, ma oo lava ina faifai tetele. Se'ia oo ia Ianuari 1538, na faasaina ai e pulega faafaiga malo ia Kalavini ma Farela e aua le toe faia ni a lauga ona ua ta'u i latou e Kalavini, o le "fono a le tevolo" i se tasi o ana lauga. Ua faatonu e le pulega faafaiga malo ia Kalavini ma Farela e faataga tagata uma e auai i le Faamanatuga.

Ae faaaau lava ona lauga Kalavini ma Farela, ma la taofia tagata e 'aua le auai i le Faamanatuga, pe a la iloa e le o ola e tusa ai ma le finagalo o le Atua.

Na pisapisao ma vavao se motu o tagata i alatele i fafo o le malumalu, ma faamata'u i le oti ia Kalavini ma Farela.

E oo atu ia Aperila, ua matua ma'ema'ea lava le malo. Ma latou faatonuina Kalavini ma Farela ina ia o ese ma le aai o Siveva i le isi tolou aso.

Na fiafia Kalavini e tuua Sineva, ma o sa'o atu ai i laua ma Farela i le aai o Bern e faamatala le la mau i le Fono i ina. Ina ua le faia e le Fono i Bern se mea e uiga i le la mau, ona toe o ai lea i Zurich ma toe faamalamalama iai le la mau.

AE na manatu le Fono i Zurich e tuua'ia lava Kalavini ona o le malolosi o ana faaupuga ma lona le manatu foi i lagona vaivai o isi tagata. Ona fautuaina ai lea e le Fono i Zurich ia Bern ina ia pulumisa ma faufautua i le va o Kalavini ma Farela, ma Sineva, ina ia toe faaa'e ia Kalavini ma Farela.

I le masina o Me 1538 na auina atu ai se savali i Sineva e fai ma sui o Kalavini ma Farela, ae le'i manuia ia feutaga'iga. Ua faatutu le ita o Kalavini i Sineva, ma ia talitonu ai, ua tatala mai o ia e le Atua mai le mea sa tofia iai.

Lea la, ua leai sona aiga, ni ana meatotino, poo ni ona tofi faalegaluega. Ua toe fo'i Kalavini ma Farela i le aai to'a filemu o Basel.

### Ua Avea Tiga ma mea e maua ai se Fuafuaga

Ua matua lelei lava le mafutaga a Kalavini ma Farela. E eseese aiga sa nonofo ai i Basil ma toe fuafu pe o le a le isi mea o le a fai.

Na faaopoopo atu isi mafatiaga i luga o ona faanoanoaga ona o le faiga o ia e Sineva, ina ua logoina mai o ia e faapea, o se tasi o ana uo ua faa'ona e se isi ma oti ai. Ua matua faanoanoa lava Kalavini, ma ua le ma moe i le po, ona o lona taumafai e tali nei faafitauli o tula'i mai pea. Peiseai ua masiasi ma faalumaina o ia i lana galuega tala'i i Sineva. Ua manatu o ia ua le manuia lana galuega faafaifeau mo tagata lautele, o lea ua ia lagona

---

## A Page for Youth

### ITULAU MO TUPULAGA TALAVOU

---

# O le Taimi a le Atua

Ua i'u le taimi na tautua ai Simasi i le ami a lona atunu o Amerika, ma ua mana'o e oo vave i lona aiga ma tatala ese lana togiga faafitafita mo le taimi mulimuli, ma le toe ofuina. Sa savali i le auala ma faatu i luga lona limamatua, e faaali atu ai i taavale o alamu ane, o ia e fia maua sana lifi. Ua mamafa lana 'ato tapoleni o loo iai i totonu ona lavalava uma, ma isi ana mea sa faaaoga a o iai o ia i le ami. Na vaai atu ua sosolo mai le isi taavale, ae na toe tuu i lalo lona lima ona e vaai atu e 'i'ila tele le taavale ma fou, o le ituiga taavale fo'i e taugata, e le taumate o se tagata mauoloa. Ae na te'i o ia ina ua tu le taavale. Na tamo'e atu o ia ma tuu lana 'ato i le nofoa i tua o le taavale, ae oso i luma i

tafatafa o le avetaale. Na 'ata'ata le tamaloa aulelei faamatua-tagata ua amata ona sina lona lauulu, ma faatalofa mai ia ia.

"Hello son! Talofa alii! O e livi pe ua e uma ma le ami?" o le fesili lea a le tamaloa.

"O lea faato'a uma o'u tausaga i le ami; o lea faato'a ou fo'i i lo'u aiga pe tusa o le lima tausaga ou te le'i toe oo lava iai." o le tali lea a Simasi.

"Ia, ua e laki la, pe afai e te alu i Sikako," o le tala lea a le tamaloa ma 'ata'ata.

"Leai, ta te oo i lo'u aiga ae le'i taitai ona oo i Sikako. E te nofo i Sikako lau Susuga.....?"

"Hanova. O lo'u igoa Hanova. Ioe, e iai la'u pisinisi i Sikako". Ona alu ai lava lea o le la taavale

aga'i i Sikako.

Sa talatalanoa ia la galuega sa fai i lea aso, ma nai tala e uiga ia la'ua. Ona o Simasi o se Kerisiano, na oo ifo ai ia te ia le mana'o e talanoa ia Hanova e uiga i lana lotu, ma lona talitonu i le Alii Faaola o Iesu Keriso. Ae toe mafaufau ifo, ailoga e fia talanoa se tamaloa matua faapea e uiga ia Keriso, se tamaloa e foliga mai e mauoloa ma ua ia maua mea e tele i lona olaga. E foliga mai na te le toe mana'omia nisi mea ona ua ia maua le tele o faamanuiaga o le olaga. O fea a toe ofi atu ai Keriso? Na o le mea e tu ai le taavale a le tamaloa ae tulia i fafo e savali i Sikako.

Ae ina ua latalata i lona aiga, na toe oso a'e ai i lona loto le manatu, *faaaauau itulau e*

---

## IOANE KALAVINI

### O LE APOSETOLO A'OA'Ο ATU

ai, e le taumate o Basel lona sulufa'iga e nofo ai ma suesue ma tusi ana tusi. Ua mautu nei lona taofi e le toe fia aafia i galuega o tala'iga lautele.

O se taumafanafana faigata lea mo Kalavini. Na faatau ana tusi ina ia maua ai ni ana tupe. O loo mafatia o ia i lea taumafanafana, ae ia maua le tusi mai lana uo o Tilet, e logoina mai ai Kalavini, ua toe fo'i i le Eklesia Katoliko Roma. Na fesiliglia e le tusi pe moni o le Toe Fuata'iga a Porotesano o le Eklesia moni lea, pe na o se isi suiga o fe'avea'i e matagi. Ona fai mai lea o lana uo mamae, e le taumate o le tulieseina o Kalavini ma Sineva, o se faaaliga lea mai le Atua ua le fiafia i le Toe

Fuata'iga a Porotesano.

Pei o se pelu le tusi i le fatu o Kalavini.

Ona ofoina mai ai lea e Tilet se fesoasoani tupe mo Kalavini, ae na te le'i taliaina. Na manatu o ia, a ia taliaina, o le fua aliali lava lea e faaali mai ai, o loo tumau pea o ia i le Eklesia Katoliko Roma. E le'i toe manatu lava Kalavini e toe iai ni ona piitaga ma le Eklesia Katoliko Roma.

Ua manatu Kalavini ua faalataina o ia e nisi o ana uo. Ua na le iloa nei pe o fea a faatutu iai lona olaga.

Na maua e Farela se valaau e fesoasoani i le galuega i se tasi nuu, ona ia fai ai lea ia Kalavini e la te o e galulue ai, ae na tetee e

Kalavini. Na talia e Farela le valaau, ma alu loa iai.

Ua tuua to'atasi nei Kalavini, ma ua oo ifo ia te ia le manatu ua muta lona olaga i le galuega lautele faafaifeau. Ua fenumia'i lona mafaufau, ma ia lagona ua le amiotonu mea ua oo mai ia te ia. Na tuuina atu atoa lona ola mo le Atua, ae se'i vaai la i le mea lea ua iai nei? E foliga mai o loo lelei galuega a isi tagata uma, ae na o ia lea e puapuagatia. Ua tu na o ia, tuulafoa'ina faatasi ma ona faafitauli. O matagi vevela o tofotofoga ma le onosa'i, ua agi mai itu uma i lenei itula o faigata.

Peitai, e le'i oo atu Kalavini i lona itula e aupito sili ona mata'ina.

Mai le tusi: "God's Generals" tusia e Roberts Liardon, faamatalaina e Afemata T. Apelu Aiavao

---

*A Page for Youth*  
**ITULAU MO TUPULAGA TALAVOU**

---

# O le Taimi a le Atua

a oo i lona aiga ae le'i talanoa ia Hanova e uiga ia Keriso, ua misi le avanoa o lana molimau i lona Alii.

“Hanova, o le a le lotu e te tapua’i ai?”

“Leai! Ou te le lotu,” o le tali vave ane lea a le tamaloa faamata>tagata. Ona amata ai loa lea ona talanoa Simasi e uiga i lona Alii Faaola, ma le faaolataga na ia faia mo tagata agasala o le lalolagi. O le taimi lea na te'i ai Simasi ua afe le taavale fou ‘i’ila, i tafatafa o le auala, ma tu ai. Ua popole nei Simasi ma manatu, o le a tuli nei ia i fafo ma le taavale. Ae vaai atu, ua punou ifo Hanova i luga o le foeuli o le taavale, ma matua tagi lava, ma fai ane ia Simasi, ua leva ona mafaufau e na te talia Keriso e fai ma ona Faaola, ae na te le'i faia lava i nei tausaga e tele ua te'a. Ma o le avanoa lea o le a ia talia ai le Alii, ua leva ona ia teena.

Na taunu i le aiga o Simasi ona tu ai lea o le taavale, ae faatofa Simasi ia Hanova, nofo ia ae faaauau le malaga a Hanova i Sikako.

Ua te'a tausaga e lima, ua faaipoipo foi Simasi, ma ua maua sona atalii, ma ua amata fo'i sana ia lava pisinisi. I se isi aso a o teu lana atopa'u mo sa na malaga i Sikako, ae tau atu i le pepa o iai le tuatusi o le pisinisi a Hanova, na tuu ane ia ia i le aso i le tausaga lea na lifi ai i le taavale a Hanova.

Ina ua taunu Simasi i Sikako, na ia su'ea le tusi telefoni ma ia sailia le igoa Hanova, ma maua, o le kamupani na te lisiina se vaega tele o se fale matua tele ona fogafale, e fai ai le pisinisi a Hanova Enterprises. Na alu iai. Na

faafeiloa'i mai o ia e se teine o le kamupani ma fai ane, e le o toe mafai ona feiloa'i ia Hanova. Ae afai o ia o se uo a Hanova, e mafai ona feiloai i lona faletua. Na oo atu Simasi i totonu ma feiloai ma se tamaitiai pe tusa o le 55 ona tausaga. Na la faatalofa ae fai ane le fafine, “E te iloa lo'u to'alua?” Na faamatala e Simasi le alofa o Hanova ia ia ma lana lifi ai i lana taavale tusa o le lima tausaga ua mavae.

Na vaai atu Simasi ua faamaanuminumi le muaulu o le fafine, ma fesili ane, “E mafai ona e ta'u mai le aso tonu na lua fetaui ai?”

“Ioe! O le aso 7 o Me, lima tausaga talu ai. Ou te manatua ona o le aso lea na uma ai la'u tautua i le ami ma ou fo'i ai i lo'u aiga ae maua ai la'u lifi ia Hanova.”

“E iai se isi mea na tupu i lau lua malaga to'alua ma lo'u to'alua? E te manatua se isi mea?” Ua mafaufau ifo nei Simasi, pe o le la malaga lea ma Hanova, e le'i fiafia iai le fafine, ma oo ai ina tete'a le ulugalii. Ae na toe lototele ma fai atu, “Ioe tina, na ia talia le Alii e fai ma ona Faaola. Na ou talanoa iai e uiga i le faaolataga ia Keriso, ona afe ai lea o le taavale i autafa, ma punou ifo i le foeuli o le taavale, ma tagi, ma ia fai mai ia au, ua leva ona ia fia maua se avanoa e na te tautino ai lona faaolaina.”

Ona tagi ai foi lea o le faletua o Hanova, ma ia faamatala: “Na ou ola a'e i se aiga Kerisiano, ae le Kerisiano lo'u to'alua. O tausaga uma o le ma ulugalii, sa ou tatalo ai ina ia alofa le Atua ma faaolaina lo'u to'alua. A o le aso 7 lena o

Me lea na tuu ai oe i lou aiga e lo'u toalua ae aga'i mai i Sikako i lo matou aiga, na fetaui ai lana taavale ma se isi taavale, ma oti ai E le'i oo mai i lo matou aiga. Na ou manatu ai ua le tausia e le Atua ana folafolaga, ma ou le toe alu ai i le lotu i ia tausaga e lima talu ona oti Hanova. Na ou tuua'ia le Atua i le le tausia o ana poloa'iga. A o lenei ua e faamatala mai le mea na tupu i lea aso, ua ou toe fiafia ai. Ua ou fiafia ona o lea lava na tali mai le Alii, ae ou te le'i iloa. O lenei faato'a ou iloaina, ina ua e faamatala mai.”

tusia e Ron Mehl,  
faamatalaina e  
Afemata T. Apelu Aiavao

---

## Faamavae le Ofisa Tutotonu i le Pule o le EFKSTV

O le aso 2 o le masina nei na fai ai le faamavaega a le Ofisa Tutotonu i Tamaligi, Apia, i le alii Pule o le EFKSTV, Afioga Tuiasau Leota Uelese Petaia, lea ua faamavae ona o nisi fuafuaga e fia faia mo ia ma lona aiga.

O le Susuga Leota o le ulua'i pule lea o le EFKSTV ina ua amataina tusa o le lua tausaga ua mavae.

Ua amata faasalalauina e le EFKS le avanoa o le pule o le TV a le Ekalesia.

*faaauau itulau e sosoo ai*

---

## *A Page for Youth*

# ITULAU MO TUPULAGA TALAVOU

---

# O le Fuamoa e Leai se mea o iai i Totonu

E iva tausaga le matua o le tamaitiiti, ae o loo i le vasega a tamaiti e ta'i valu tausaga le matutua. O tamaiti ta'i valu tausaga e fai lava si taufaifai. E le'i mananao e iai Filipo i le latou vasega. E le gata ona e matua atu ia latou, ae toe ese lava ona uiga, ma ona foliga.

O Filipo o se tamaitiiti tetea ma o tetea e ese o latou lanu, e 'ena'ena malosi pei ni papalagi o latou lanu, e gese foi o latou mafaufau, ma e ese foi le foliga mai o o latou mata.

O le Aso Sa la na sosoo ma le Eseta, na avatu ai e le faiaoga o le A'oga Aso Sa ni fuamoa, o ni atigi fuamoa e fai e le faleoloa, ia e masani lava ona maua i aso o le Eseta, e mafai ona tatala. Na tuuina atu e le faiaoga i tamaiti taitoatasi uma, se atigi fuamoa, i le taimi o le tau e totogo a'e ai mea, (spring), ma faatonu tamaiti, e o i

fafo i le fanua, ma saili ai se mea e faailoa ai se "ola fou", ma tuu lea mea i totonu o le atigi fuamoa. A fo'i mai i le fale'a'oga, ona avatu lea o a latou atigi fuamoa ma tuu i luga o le laulau a le faia'oga.

Ona faapea lava lea ona fai. Ona amata ai lea e le faiaoga ona tatala fuamoa ta'itasi uma, ma faaali i tamaiti mea o iai i totonu e faailoa ai "se ola fou". O le fuamoa a le isi tamaitiiti, sa iai i totonu se fugalaau. I le fuamoa a le isi tamaitiiti sa iai i totonu le pepe (butterfly).

A o le isi fuamoa sa iai i totonu se maa. Na talie tamaiti i le fuamoa lea ma fai ane isi, "Matua valea tele lea tamaitiiti. E le ola se maa!"

O le taimi lea na tu atu ai i luga se tamaitiiti ma fai atu, "O la'u fuamoa lena. Na ou iloa lava e aumai nei e le toatele ia fugalaau, pepe, laulaau, ma isi mea faapena.

foi ia na latou momoli le faafetai i le Susuga Leota e tusa ai ma lona faatuina o le TV a le Ekalesia, ma faamautuina i ona uluai tausaga, o se galuega tele ma le gaogaosa.

O le Susuga Tauti'aga Senara na saunia le sauniga lotu puupuu o le faamavaega. Na molimoli atu foi i le Afioga Leota faamanuiaga a tama o le Ekalesia e tusa ai o lona faamoemoe mo le lumana'i o lona aiga

O le mea lena na ou aumai ai le maa, ina ia ese ai la'u mea e aumai." Ae na o le talie 'a'amu o tamaiti o le vasega.

O le taimi lea na tago atu ai loa le faiaoga ua tatala le fuamoa mulimuli. E leai se mea o iai i totonu! Fai mai tamaiti, "E le sa'o. E tatau lava ona tofu le fuamoa ma se mea e iai i totonu."

Ae faalogo atu le faiaoga ua tosotoso lona ofu e se tamaitiiti. O Filipo! Na vaai a'e Filipo i le faiaoga ma fai atu, "O la'u fuamoa. E leai se mea o iai i totonu. Ae o loo iai le ola fou ona o le tuugamau ua tuufua! O le faailoga o le ola fou mai le tuugamau tuufua."

E le'i toe pisa le vasega. Ua na o le feva'aia'i. Mai lea aso, na avea ai Filipo o se tasi o tamaiti e fiafia iai le vasega, ma ua militino faatasii ma tama ma teine uma o le vasega, a ua le toe faatagata'eseina. Latou te le'i toe taufaifai ia Filipo ma ona foliga tetea.

Na iloa lelei e le aiga o Filipo e le umi ona ola o ia, ona o ni faaletonu e mafua mai i lona tino e tetea. Ma o le taumafanafana lava na sosoo ai, na oti ai Filipo.

O le aso o le lotu o lona tanuga, na vaavaai ai nisi o tama ma teine e to'a iva o lana vasega i le oti, a o latou savavali atu i luma i le mea o iai le pusa o Filipo. Latou te le'i avatua ni teu fugalaau. Ae na savavali atu i latou, ma lo latou faiaoga, e tofu i latou ma le fuamoa e leai se mea o iai i totonu, ma tuu i luga o le pusa o Filipo. O le latou meaalofa mulimuli lea mo le latou uo o Filipo, o le fuamoa avanoa, e leai se mea o iai i totonu. O le faailoga o le ola fou!

*tusia e Paul Harvey, mai se lipoti a Rev. Harry Prichett, o le faifeau o le All Saints Church i Atlanta, USA, na fai e uiga ia Filipo.*

## Faamavae le Ofisa Tutotonu i le Pule o le EFKSTV

Sa auai i lea faamavaega le Laulau a le Fono Tele - Afioga i le Taitaifono Susuga i le Toeaina Faatonu ia Tavita Roma FT, Sui Taitaifono Susuga Tauti'aga Senara FT, Afioga Taitaifono Komiti a le Au Toeaina Susuga Kerisiano Soti FT. Ma le Failautusi Aoao a le Ekalesia, Susuga Afereti Uili FS. O i latou

---

# *O se tala mo Tina*

## O le Meaalofa o le Kerisimasi

E leai se taumalulu ua faapea ona malosi lona malulu. Sa nofonofo Stella i lona nofoa ta'oto'oto, ma faalogologo i le uu a le matagi, ma vaavaai atu i le lolo'u o lalalaau i le malosi tele o le matagi, e faalogo atu foi o gogolo mai le pa'u'u o nisi laau. Ua fefe e tu latalata i faamalama ne'i te'i ua ta'e i ma oo ina pa'u atu ai i fafo ma pala ai i le timu.

O fale o ona tuaoi, ua tau le iloa atu i le mafafia o le timu o loo sasaina. Na o le tu o le fafine faamatua-tagata, ma vaavaai i le uiga o le matagi ma timuga, ma ua fefe, o lea faato'a nofo toatasi lava lea i nei tausaga e tele. Ua tu i luga, ma tau falolo lona tino ua maua i le gugu, ua atili ona o le malulu. Ua savali atu i le faitotoa o le umukuka, ona toe mafaufau lea pe aisea na alu ai i le umukuka, ma ia manatua, o mea uma lava sa la faia to'aluaaina, ma fesoasoani ai le isi i le isi.

Ua iloa atu e Stella le uati, ua 'afa le tolu i le aoauli. O lea la ua ia manatua, na mafua ona alu i le umukuka, o le faiga o sana vai'aiga. Ae ia toe manatua foi, ua leai se isi la te to'alua, la te aai to'alua ma talatalanoa. O lea ua nofo toatasi talu ona oti Tavita i le taumafanafana ua mavae, ma peiseai ua na avatu ai ma le mafanafana ae palasi timuga ma to faata'uta'u mai matagi. Ua ia manatu, o taimi ia e sili ona ia mana'omia ai lana tane, ae o lea ua leai se isi. Leai se isi la te tau'ave faatasi tiga o le olaga. Ua tau taofiofi nei ona loimata, a o tu ma faalagolago atu i le faitoto'a o le umukuka.

Na toe tu sa'o o ia ma lulu lona ulu, ma fai lana faafetai i le Atua. Ona e ui lava i le tulaga ua iai nei o ia, ae o lea lava e maua lona

malosi, lona maloloina lelei, ma lona fale, ma o loo maua foi ana tupe e tausi ai ia i aso o totoe o lona ola. Ma ana tusi e faitau, ma lana TV e matamata ai i ana polokalame e fiafia iai. O ana filo foi ma nila e fai ai lana kolose. Ae le gata i lea, o lona togalaau fua felanulanua'i. Ae toe te'i lona mafaufau ma ia faapea ifo, "Lei Tavita, ua ou matua misia lava oe! Sa ou le fefe i timuga ma matagi a o e iai i lo ta aiga. Tua e leaga lou tuua o a'u ou te nofo to'atasi faapenei! Tua e leaga Tavita!"

Na liliu atu Stella ua ki le leitio, ae sau ai le pese o le Kerisimasi. Ae le o fia faalogo Stella i ni pese fiafia o se Kerisimasi. E le toe atoa se fiafia o se Kerisimasi e aunoa ma lona to'alua.

Na sauni lelei lava Stella mo le oti o lona toalua. Ina ua logoina la'ua e le foma'i e uiga i le ma'i o le kanesa ua maua ai Tavita, e le i'u i se lelei, ona la sauniuni ai lava lea i aso o totoe o le la mafutaga. Ua faamautu uma a la mea tau tupe O la'ua o se ulugali e leai se la fanau, ona na filifili lava la'ua e le manana'o i se la fanau. Na fiafia lava ia la galuega, faapea le la mafutaga ua lava lava lea mo la'ua, le alofa o le isi i le isi. Sa toatele a la uo - 'Sa to'atele.....' O se mea faigata le oti o le sa sili ona e alofa iai, ae tuu na o oe! A o tausaga ia ua mavae atu, na faasolosolo lava ina feoti atu le toatele o a la uo. Ona ua matutua le latou tupulaga. Le tupulaga ua oo ina ma'ima'ia, maua i le gugu, le ma'i fatu ma le toto mauluga ma isi ma'i o tagata matutua.

Ma oo mai ai i lenei Kerisimasi, ua tuua nei na o Stella! Ua tete lona lima a o tago atu e kiki i lalo le leitio. Ua vaai atu i le pusa'aisa mo sana meaai e fai, ona manatu

ai lea, e sili le fai na o se supo e 'ai ai.

Ua savali atu i le faitotoa ma susu'e le tama'i faitotoa e sau le tufa meli ma tuu mai ai ni ana tusi mai le meli. Na punou ifo ma to mai tusi, ma savali i le potu malolo. Na faafuase'i ona sii a'e ona lima ma ufiuifi ai ona mata, ma tagi. A faapefea nei ona ia ola i lenei Kerisimasi e aunoa ma Tavita?

Ae tatagi loa le logo o le faitoto'a. O ai lava lenei ua sau i lenei tau matua leaga? Na ia tatala le faitoto'a, ma ia iloa atu ai se tama talavou o tu mai i fafo, a o fesasaa'i e le matagi ma le timu kiona 'aisa. Fai mai le fesili a le tama, "Misi Tona? Na ou sau ma le pusa lea a oe." Na tuu ifo i lalo le pusa, ona tago lea i lana taga ua se'i a'e i luga le tusi. E tuu atu le tusi i le loomatua, ae tagi mai se tama'i maile i totolu o le pusa. Na te'i Stella, ae faamalie ane le tama iai. "E mo oe, tina. E ono vайaso lona matua, ma ua uma ona a'oa'o lelei mo le nofo i totolu o le fale. Ua vave tiliva mai ae le'i oo i le Kerisimasi, ona e malolo uma le aufaigaluega ae leai se isi na te aumaia.

Na tau nanununu atu le loomatua, "Ou te le iloa.....o ai e aumai ai.....?"

Fai mai le tama, "O le tusi lena o loo ta'u mai ai le tala o le tama'i maile, le meaalofa, poo fea e sau ai, ma poo ai e aumai ai."

O le taimi lea na o le nofonofa lava o le tama'i maile ma faataupupula i le loomatua, ma feliuliua'i solo lona ulu.

Ua savali le tama i le faitotoa o le a alu, ae toe fesili atu lava le loomatua, "A o ai.....o ai na faatauina?"

*faaauau i le itulau e sosoo ai*

---

# Lotu Tamaiti:

*mai le itulau e*  
ma ona sa ma tapu ina ia masani ai tamaiti i le amio pulea. Ma le A'oga a le Faifeau, le A'oga Aso Sa ma le Autalavou.

A o le faatumutumuga lava o a latou galuega uma o le tausaga, o le latou Aso Sa Pa'epa'e - White Sunday, o le faailoga o le loto mama ma le ola fou ia Keriso.

O le aso e faamananaia ai i o latou 'ofu papa'e ma 'ie papa'e fou, fusiua, lipine, pale, tautaliga ma 'ula. Ma o latou 'ofu ma 'ie toona'i felanulanua'i fou ma seevae fou. O le aso e faitalia ai lava le tamaitiiti ia poo fea e sasa aga'i iai lana lauga, pe na ona feliuliua'i lava ma musumusu ia te ia lava lana lauga. E le afaina, e mitamita lava le tina, poo le tama, pe a vaai atu ua tu mai i luma o le faapotopotoga lana tama ma taumafai mai lana tauloto.

O le aso e fetagisi ai pe a fai tala a aiga, e faamanatu ai nisi e pele ia i latou ua maliliu - o tina ma tama, o matuatausi, o uso ma tuafafine poo tuagane, ua le aulia

mai le Aso Sa Pa'epa'e ona ua maliliu. O le aso ua fai ma aso e manatua ai e aiga o latou tagata ua maliliu, ma lafo ai ipu faamanatu, ua fai ai fo'i ni fu'a a nisi aiga e tuu i le malumalu e faamanatu ai nisi o o latou aiga ua maliliu. O le aso foi e tele ina toe feiloa'i ai nisi o aiga sa taapeape, a ua fai mai e fai lotu faatas i lo latou aiga o loo iai matua ma matuatausi.

O le aso o taumafa. E malamalamalama lelei lava tamaiti ua faataua e o latou matua lea aso, ona o ituaiga taumafa ua saunia ma laulauna atu mo latou e o latou matua. Matua ia ua fai feau mai i talatua ma sii mai laulau ma 'apa fafano mo a latou fanau ia sa latou faia le "lotu" i lea Aso Sa - lauga, pepese, sisiva, ma fai a latou tala ma tauloto mai le Tusi Paia. E taua lava le vaega lea o le Aso Sa o Tamaiti, ona e manatua ai e tamaiti le faatauaina o latou i lea aso e o latou matua. O le faailoaina foi lea i le tamaitiiti, o oe e pele ia te a'u. O oe o lo'u afafine ma lo'u atalii ou te alofa tele iai.

Peitai, o le faato'a ave o lau tama i le faifeau i le taimi o le Lotu a Tamaiti, o lona uiga, ua ia misi ai le tele o isi galuega ma fesoasoani ma a'oa'oga o loo fai e le faifeau ma lona faletua, mo le a'oa'oina o tamaiti. O le isi itu e matua taua i le tuli o lau tama i le fale o le faifeau e faamasani iai, ona e a'oa'oina ai lana amio. O le A'oga a le Faifeau, o le A'oga Aso Sa, o le Au Talavou, o le Lotu a Tamaiti, o vaega uma ia o le galuega o loo faia e le faifeau, e fesoasoani ia te oe ma lau tama, ina ia poto ma amio lelei ma oo ai ina manuia i tausaga oi luma o lona olaga, ma e manuia ai foi ma oe. Ae viia le suafa o le Atua Silisilise.

Ua tele mea faatosina ua a'afia ai tupulaga talavou i nei aso, aemaise o taaloga ua tele ina alu ai le tele o o latou taimi. Ae a lelei ona faasoasoa taimi o lau tama, ma e popole poo fea o iai i le po, pe le o aafia i talepega fale lea e aliali soomai, ona manuia lea o lau tama ma lelei lana a'oga, ma maua ai se galuega lelei e aoga mo le atiinae o sona aiga i aso o lumana'i, pe a oo ina le toe iai oulu matua.

---

## O le Meaalofa o le Kerisimasi

"O lou to'alua, o Tavita." O le toe tali mai lea a le tama ma savali i fafo i le matagi ma le timu 'aisa.

Sa faamatala uma mai e le tusi na fai e lona to'alua a o toe tolu vaiaso i le otu, ma tuu ai i le fale faatau ta'ifau, latou te tilivaina i lona to'alua o Stella, o lana meaalofa mulimuli lea mo lona toalua i le Kerisimasi o le a amata ai ona nofo toatasi. O le tusi e tumu i le alofa ma upu faalototele mo Stella, ina ia 'aua le loto vaivai. Ma fai mai i lana tusi, o le a alu i le lagi e faatali mai ai i le aso e taunu atu ai Stella, ma la nonono ai i luga. A o le tama'i maile, ua

fai meaalofa mai ai, e to'aluanina ia i aso o lona nofo toatasi, seia oo ina alu atu i le mea o loo iai i luga.

Ua tuu nei e Stella le tusi, ae tago atu i le tama'i maile, ua sii mai, ae tafitifiti ma etoeto lona ua ma lona isu, ma 'a'e i lona ulu.

Ua 'ata nei Stella ma fai atu i le ta'ifau, "Ia alii, na o ta'ua la lo ta aiga. Na o oe ma au." Na o le selasela o le tama'i maile ma mata fiafia.

Ua tau faiifo le malosi o le matagi ma le timu. Ua vaavaai atu le loomatua i le 'emo'emo manaia mai o moli o teuteu ai fale o aiga latou te tuaoi. Ua aumai ai le fiafia

ia Stella. Ua faalogo atu foi i le peseina mai e se laau pese le pese: "Joy to the World".

Na suia vave ai lava lagona o Stella. Peiseai ua alu ifo faavai ta'ele i lona tino ona lagona fiafia, ma fofoe atu ai lona faanoanoa ona ua le iai lona toalua la te fiafia faatas i lenei Kerisimasi. Ua toe savali atu nei i le tama'i maile ma fai atu iai, "E te iloa alii, e iai le atigi pusa i le potu i lalo o le fale, o le manaia ia i lou moe ai. Tele ma mea taalo e te taalo ai. Ae a pe a ta o e te vaai iai." Na o le ouou o le tama'i maile e peiseai e fai mai, 'Ua lelei, ta o!'

# Vaai Atu i le Atua e Ala Atu i Tioata Ta'eta'e i ma Faanenefu

## *mai le itulau muamua*

mafatiaga o le olaga, e pei o ni maamaa e fiti mai ma ta'ei ai tioata. Fai mai foi o ia, e iai le faamalama i lou loto (heart) e mafai ona e iloa atu ai le Atua, e pei ona e iloa atu atumauga ma vanu ma o latou vaomatua.

Ae iai aso e ta'e ai le faamalama lea! Ua tau ai se ma'ama'a, ma ta'e ai. Ma faanenefu ai lau vaai i le Atua. O ma'ama'a o tiga ma puapuaga o le olaga!

E le taumate na tau le maa i le tioata ma ta'e ai, a o e vaai o fasi leaga e lou tama lou tina, ma e tagi ai i lou alofa i lou tina.

Pe o le maa o se faaaliga mai le foma'i, e leaga se ma'i ua e maua ai. Pe o se maamaa ua ta'ei ai ou talitonuga i le Atua, ona o le oti o lau tama teine talavou, ma e tuu fesilisili ai poo fea le Atua alofa tali mana'o.

Poo le a lava le ituaiga maa, e i'u lava i le mea e tasi, e tau i le tioata, ma ta'e ai. Ta'ei uma ou lagona! Ta'ei uma au fuafuaga! Ta'e lou fiafia! Ta'e lou fatu! Ta'e lou faamoemoe! Ta'eta'e i uma au miti na fai mo lou olaga! Ta'eta'e i ou talitonuga i le Atua alofa tali mana'o.

Ua ta'eta'e nei le tioata lea, poo le malamalama i lou loto ma ua faigata ai ia oe ona e iloa atu le Atua. Ona e tuufesili lea - E faapefea lava ona faataga e le Atua lenei mea?

O le toatele lava o tatou e le mau manatu i mea faapea e tutupu mai a o iai le Atua. E tatou te manatu, "Afai o le Atua o le Atua, lea ou te faatuatua ma talitonu iai, ona le tatau lea ona oo mai nei puapuaga ia te au. E tatau ona silasila mai le Atua i o'u loimata maligi, ma lo'u taumafai atu e faia lona finagalo, ma lo'u augani atu ina ia ola la'u tama, poo lo'u toalua, poo lo'u

tama!

A oo mai tiga ma puapuaga i o tatou tagata, pe a ta'eta'e i tatou loto, ona pupuna mai lea i luga le loto masalosalo.

E le'i malamalama foi le ausoo i le mea na latou vaaia. E le o faia e Iesu mea o loo latou talitonu na te faia. A ua tuuina atu le motu o tagata e o. Ae alu ese Iesu. A ua tuu le ausoo i le sami a o lea ua amata agi mai le afa.

O le a lea ituaiga Mesia? O le a lea ituaiga ta'ita'i? E tula'i mai le afa malosi ae fulitua mai!

Pe tusa ua ta le ono i le afiafi, ae agi malosi loa ma le matagi. Na faalogoina lava e Iesu le malosi o le matagi, ae le'i liliu ma foi e fesoasoani i le ausoo. Ua tuu lava na o le ausoo e faafeagai ma le matagi malosi.

Peitai, o le tofotofoga le mea na fai, aua o le matagi aupito malosi sa iai i lea po, e le'i agi i le vanimonimo, ae sa agi i loto ma lagona o le ausoo. E lei mafua ona fefefe tele i latou ona o le matagi; ae ona ua vaai atu ua fulitua mai le Alii ae tuu na o i latou e feagai ma le afa.

Ua uma ona latou matamata i vaa lafoia ma nutipalaina e matagi. Ua latou oo i le fetagisi ona o nisi

## Vaaiga Faa- Faifeau i Suiga o le Tau ua iai nei

### *mai le itulau e 4*

taga'i a le Feagaiga Tuai ma le Feagaiga Fou i lea mataupu. Ua manino mai ai, ua uma ona 'po sa fasioti ai ma saei ai' le siosiomaga e le tagata. E le o le taimi ea la lenei 'e fofo ai ma toe su'i ai' ia manu'aga? O ai e faatinoina? O tatou lava, ma le fesoasoani mai o

o tagata faifaiva na oti i afa faapea. Ua latou iloa e ono avea lea po ma toe po e latou te ola ai. A o fea o iai lo latou Alii? Lea ua fulitua mai. Pei e le fia fesoasoani mai.

Ae te'i, ua tu atu Iesu!

O tatou o Kerisiano, tatou te talitonu e silafia e Iesu mea uma. Na te silafia lou afa o loo aafia ai oe. E te le o iloa atu o ia, ona o le tioata e te iloa atu ai o ia, ua ta'eta'e i mafatiaga ma tiga o lenei olaga. A o le mea moni, o loo silasila mai lava le Alii ma na silafia. Fai mai Mataio, 'Ua maliu atu Iesu ia te i latou i le leoleoga e fa o le po, ua savali i luga o le vai.'

Mata'utia le faatinoina e Iesu o lona mana, ma lana tali i le fememea'i o le ausoo - e tutusa lava le sami ma le eleele i lana savali. Ua fefefe ai le ausoo, ae fetalai le Alii e pule i matagi ma le sami, "Ia outou loto tetele; o a'u lava, aua tou te matatau."

O le valaau foi lea mo tatou o Kerisiano pe a agi matagi o puapuaga ma mafatiaga o le olaga. To'a pea! To'a pea! O loo soifua le Alii. Aua e tali mai lava o ia pe a tatou saili atu ia te ia. Ae tatou faatalitali i le faatuatua, i lona tali mai. O lana tali, o le mea lea e sili ona lelei mo tatou, i le gasolosolo i luma o lo tatou olaga..E ui lava o lana tali mai e ono le tutusa ma le mea o tatou manana'o iai.

- **Afemata T. Apelu Aiavao**

Faatonu: 'O le Sulu Samoa'

le Atua ma lona Agaga Pa'ia. E moni o le a le toe ausia le 'lelei' sa iai muamua, ae ua iai so tatou sao i le toe tau faaleleia o le leaga sa tatou faia.

**Eat to live, but not  
live to eat!**

**'Taumafa ina ia e  
ola, ae le o lou ola e  
taumafa!'**

---

# O le Taeao o le Aso Sa

## *ma le faamalologa a le Atua*

*mai le itulau e 5*

ma su'esu'ega, ma maua ai e foma'i, ua pa se alatoto i lo'u ulu. Ona sauni ai lea i so'u ta'otoga. Ae le'i umi, ae ou le toe iloa ma se mea.

E ui lava ina ou le iloa se mea,, ae sa ou lagona lava le pa'o o le savali a tagata i lo'u potu, ma leo o tagata talanoa. Na ou lagona le 'ini e le foma'i o lo'u alafau, ma le tuitui o a'u i le nila pe ou te lagona ai se mea. Na ou lagona foi le 'o'omi e lo'u toalua o lo'u lima, ae ou te le'i mafai ona fai iai

sa'u tali.

Ina ua ou faalogo atu i le faamatalaga a le foma'i na fai i lo'u toalua ma le ma tama teine e le taumate ou te le oo i le taeao o le aso e sosoo ai, na ou fia 'e'e ma fai iai, "Leai, ou te toe malosi! Ua uma ona fai mai le Atua ou te toe fo'i atu i lo tatou fale ma tatou feiloi."

Na ou iloa e manumalo lava le auai mai o le Atua. Na faatumuina lo'u mafaufau i lona auai e ui ina ou le iloa se mea. Na ou augani ia te ia, "Faamolemole, aua le avea

a'u i lenei aso. Ou te fia tusi ni a'u tusi. Ou te fia ola umi faatasi ma lo'u toalua, ma ou molimaufina le faaipoipo atu o la'u tama teine i se tama Kerisiano." E ui lava ina ou le malamalama, ae peiseai ou te lagona lava le pa'i atu o le Atua i lo'u muaulu, ma fai atu, "Ua lelei, o lea ua ou lagona lau tatalo."

O le pa'o o tausima'i na ou ala ai mai la'u moe gase. Na ou iloa o le taeao aua o le tausima'i mai le falesu'etoto, e taunuutonu atu lava i le 6am e fua lo'u toto. E talanoa

*faaauau itulau e 14*

---

## "Servant" = Tavini - Auauna

*mai le itulau muamua*

suli o le aiga, i lo latou matai poo lo latou aiga foi, poo le Ekalesia poo le malo ma isi.

O le upu 'tavini', o se upu matua lelei foi, ae ua le toe faaaaogaina i nei aso, e le taumate ona e faailoga lanu lona uiga. O le isi faaliliuga lea o le upu 'servant', ua le faaliliuina le uiga o le upu, a ua faaliliu le 'leo' o le upu, poo mata'itisi e sili ona latalata i le upu o faaliliuina. E pei ona fai i upu Peretania nei ma isi: spoon - sipuni; knife - naifi; minister - minisita; potato - pateta; portico - poletito, pulelaa - pulpit. O lea ituaiga faaliliuga ua ta'ua i le gagana Peretania, o le "transliteration". O le mafuaaga, ona e leai sa tatou upu Samoa e faaliliu tonu ai le upu Peretania.

Ua faamatalaina e le Tusi Paia le tulafono auro e fai ma faavae o le olaga o le Kerisiano - alofa i le Atua, alofa i le lua te tuaoi. A o le ala e faatinoina ai lea alofa, o le service (galuega e fai) a le servant; poo le serve (galue, auaua) a le

servant.

Ua faamatalaina nei upu, ona e matua matilatila lava ona faamamafa e Iesu i ana a'oa'oga sa fai i ona sooo ma le motu o tagata, poo ana fetalaiga o loo faamaumauina e le Tusi Paia.

Fai mai le Esoto e 22:25: "A ia outou auauna i le Alii lo outou Atua..." ('And ye shall serve the Lord your God....') I nei laina i gagana e lua, e matua iloa atu lava le matua ogaoga o uiga o nei upu e lua - 'au'auna ma le serve.

Ou te talitonu e tele lava ina tatou manatu mama i le faamamafaina e Iesu o le tulaga o le 'au'auna, ae tele ana saunoaga manino e uiga i lea mea. Mareko 10:43-45: ".....a o se fia sili ia te outou, ia fai o ia ma a outou auauna; o se fia muamua foi ia te outou, ia fai o ia ma tautua a outou uma."

E le na ona fetalai Iesu i mea na ia a'oa'oina, ae na ia fai. Ioane 13:14: "O lenei, afai o a'u le Alii, ma le a'oa'o, ua ou mulumuluina o outou vae, e tatau ona outou femulumulua'i o outou vae."

Na ia fetalai foi i nisi o galuega e faailoa ai le olaga auaua ma tautua mo isi tagata. Mataio 10:42: "Ai se avane foi tau lava o se ipu vai malulu e inu ai se tasi o i latou nei e faatauvaa i le igoa o le sooo, e moni, ou te fai atu ia te outou, e le maumau lona taui."

Na fetalai foi Iesu e uiga ia te ia e fai ma faaa'oa'o i e fia mulimuli ia te ia. Mataio 20:28: "E pei o le Atalii o le tagata e le'i sau ia ina ia auaua mai tagata ia te ia, a ia auaua atu ia, ma foaiina atu lona ola e fai ma togiola e sui a'i tagata e toatele."

Luka 22:27: "Aua poo ai le sili; o le ta'oto ea e 'ai, poo le auaua mai? E le o le taoto e 'ai ea? A o a'u nei, o loo ia te outou pei o le auaua lava."

E fai si eseese teisi o le mamafa o uiga o upu - *serve* ma le *servant* i le gagana Peretania, ma upu - auaua, auauaga o le gagana Samoa. Ona o upu i le gagana Samoa, e le atagia mai ai le tulaga pologa o le tagata o ia faia le

*faaauau itulau e 14*

# “Servant” = Tavini - Auauna

*mai le itulau e 13*  
galuega. E mafai lava ona fai le galuega e tagata sa’oloto i le siosiomaga o tagata Samoa. Ae le faapea le uiga o le upu servant i le gagana Peretania. O le upu servant i le gagana Peretania, e manogi lava i le manogi o le tagata pologa. O le tagata pologa e leai ni ona aia tatau, sa faatau mai i le maketi o faatau ai tagata pologa e pei ona faatau povia ma mamoe ma isi mea. E sauaina lona olaga, e fai lava e pei ona fai le ta’ifau a le aiga, a galo lava onafafaga ua galo. E sasa foi ma sauaina. O ia foi o le mea totino a le tagata na ia faatauina o ia. E le sa’oloto.

Onosefulu, fitusefulu tausaga talu ai i Samoa nei, sa faalogo soo i tagata o faaaoga le upu ‘tavini’, o le faaleoina lea o le upu ‘servant’ i le gagana Samoa. Ma o le upu ‘tavini’, o le isi lea faaliliuga o le upu ‘servant’ i le lomifiloi a Misi Parate. E le’i ta’ua e papalagi Niu Sila sa pulea Samoa i na aso, a latou tagata faigaluega, “our workers”, e pei ona ua faaaogaina soo i nei aso. Sa ta’u o “our servants”. O se ta’u sa tuu vavamamao ai le aiga papalagi ma le tagata faigaluega lanu, lea foi sa ta’u o le “black boy”. Sa faalogo soo foi i le faaupuga i tausaga ua mavae e faapea - “o le teine e tavini ia Misi - “the girl is the missionary’s servant.”

Fai mai le Mataio 20:28: “Even as the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many.” O upu, “ministered” ma le “minister”, o veape uma, ma o ni upu tuai o le gagana Peretania, e pogai mai i se upu i le gagana Latina, o lona uiga, i le gagana Peretania, o le “servant” - poo le auauna. O le mafuaaga lena e ta’u ai foi faifeau (pastors), o ‘auauna’. I le tusi o Filipi 2:7, o loo ta’u ai i le gagana Samoa e faapea: “....a ua

sasaa atu o ia e ia lava, o fai mona le uiga o le “pologa”, i lona fanau ai faapei o tagata. O le isi lea uiga o le upu: “servant”, poo le “tavini”. O le “pologa”.

A tatou mafaufau atu la i le tulaga na tuu ai e Iesu ia lava i le lalolagi ina ua afio mai e laveai le fanau a tagata, e matua maulalo lava. Peitai, o se vaega matua taua lava lea o lana Tala Lelei o le Faaolataga ma le auauna atu i tagata, e mafai ona faaupu faapea: “*I came to serve, but not to be served.*”

E mata’ina ia te a’u le mea na ou vaai iai i le nuu sa ou faiaoga ai. Na valaaulia a’u ma a’u faiaoga i se taumafataga faafeiloa’i na saunia e le Komiti o le A’oga a le Itumalo. Matou te taunu atu, ou te vaai atu, o tagata la e tutu mai i tua ma sauni mai le taumafataga, o alii aupito taua ia o le alalafaga o iai le a’oga. E leai ni o latou ‘ofutino, ae tofu ma le ulamoso’oi. Ina ua tasii mai a matou laulau, o latou fo’i ia na latou tasii maia. Ou te faalogo atu, ua ta fia mou lava i se lua! Ae musumusu mai le isi o a’u faiaoga, “Aua e te popole, se’i tatou vaai pe o le a le ata a toeaiina lea e fai.” Ae ui lava i le musumusu mai a le faiaoga, ae na

ou popole lava i le sii laulau mai o tamalii o le nuu.

O lea mea na ou vaai iai, na avea ma fetu pupula ta’iala i lo’u olaga i tausaga e tele mulimuli ane, ma o lenei ua ou tagata matua ae ou te manatua pea. Ma ou manatua ai pea le fetalaiga a Iesu: “*I came to serve, but not to be served....*” Ua matua faatino e nisi o tamalii o le nuu a’oa’oga a Iesu.

Fai mai le Mataio e 20:26: “.....ae le faapea outou; a o se fia sili ia te outou, ia fai o ia ma a outou auauna; o se fia muamua foi ia te outou, ia fai o ia ma a outou tautua.”

I le tatou soifuaga i aso fai soo, e tele lava ina galo ia i tatou le tatou misiona lea. Ona e tatou te mumusu e tatou te faano’uno’u ifo ma fai le galuega lavea’i ma fesoasoani.

Tatou te mumusu e sii le ‘apa fafano! Tatou te mumusu e sii le ‘apa mulumulu! Ona ua a’afia tatou i nisi o uiga ma tu ma talitonuga o lo tatou siosiomaga, ae galo ai ia i tatou, a’oa’oga a lo tatou Alii.

**Afemata Tunumafono  
Apelu Aiavao  
Faatonu: O le Sulu Samoa**

**“A fai ‘ea a’u ma ou titi se’ese’e?” -**

**‘Am I to be your old ti-leaf girdle?’**

Said to one constantly begging. (from Pratt’s Samoan dictionary)

## O le Taeao o le Aso Sa

*ma le faamalologa a le Atua*

mai lava ia te a’u, ta’u mai ia a’u le taimi, ma faalauiloa lana taunu atu i lona fai atu, “Manaia le taeao, a ea? E le’i lava lava lena moe?” Na ou taumafai ou te pupula a’e, ae ua matua mamafa o’u laumata! E le’i umi, ae pupula lelei o’u mata.

Na vaai mai le tausima’i o fuaina lo’u toto, ma te’i, ma fai mai, “Oi

ta fefe! se’i vaiaia, o lea ua ala!” O lana tala lea ma tamo’e atu i fafo ma lo’u potu. Na toe fo’i mai, a o loo mulimuli mai ai i ona tua nisi tausima’i se toatele. Na sau se isi o latou ma fai mai ia au, “Sa ou tatalo mo oe Shirley, i aso ia e tolou ua te’ a. Na ou matua tagi i le Atua ina ia alofa ma toe faaola mai oe.”

*faaauau itulau e 16*

# O le Tusitala (Writer) Ta'uta'ua na Talia le Faaolataga

O William Cowper, o se tasi lea o tusitala (writers) aupito sili ona fiafia iai tagata o Egelani i le senituri e 19. Ae sa ia tau'ave se avega mamafa tele ina ua tagata matua o ia. Ua sili atu i le tolusefulu ona tausaga ae amata maua i ma'i o le mafaufau, ma taumafai ai e pule i lona ola, ma

oo ai ina tuu i le nofoaga o tagata ua faaletonu mafaufau mo ni masina se sefulu ma le valu.

A o taofia o ia i lea nofoaga, na tau ane ai o ia i le fuaiupu mai le tusi o Roma (3:25), o se fuaiupu na suia atoa ai lona olaga:

“...o le ua tuuina mai i luma e le Atua, o le taulaga mo agasala i lona

toto, e maua i le faatuatua; ina ia faaalitinoina mai lana amiontu i le le tauia o agasala ua mavae, i le faapalepale o le Atua.”

Na iai le talitonuga o Cowper, a o iai o ia i le nofoaga o tagata ua faaletonumafaufau

, ua le toe mafai ona fai se togafiti mo ia, ma ua nofo sala o ia ma ua le toe iai sona faamoemoe. Ae ina ua tau ane o ia i le fuaiupu lea o le tusi o Roma, ona ia faapea ane ai lea: “Na ou vaai atu i le matua atoatoa o le faaleleiga na fai e Keriso.....ma o le taimi lava lena na ou talitonu ai, ma ou maua le Tala Lelei.”

A o ni tausaga mulimuli ane na ia faaalia ai lona ofo i upu ma manatu o faaalia i le pese na avea ma fesoasoani i le toatele o tagata na mafatia i le agasala i le tusa o le selau tausaga ua te'a o le senituri 19, ma avea foi ma fesoasoani tele mo ia, o le pese lea:

**“There is a fountain filled with blood - Drawn from Immanuel’s veins - And sinners plunged beneath that flood - Lose all their guilty stains.”**

The dying thief rejoiced to see, That fountain in his day,  
And there may I, though vile as he, Wash all my sins away:  
    Wash all my sins away, Wash all my sins away;  
And there may I, though vile as he, Wash all my sins away.

Dear dying lamb, Thy precious blood, Shall never lose its pow'r,  
Till all the ransomed Church of God, Be saved to sin no more:  
    Be saved to sin no more, Be saved to sin no more,  
Till all the ransomed Church of God, Be saved to sin no more.

E'er since by faith I saw the stream, Thy flowing wounds supply,  
Redeeming love has been my theme And shall be till I die;  
    And shall be till I die, And shall be till I die;  
Redeeming love has been my theme, And shall be till I die.

When this poor lisp-ing, stamm'ring tongue, Lies silent in the grave,  
Then in a nobler, sweeter song, I'll sing Thy pow'r to save;  
    I'll sing Thy pow'r to save, I'll sing Thy pow'r to save;  
Then in a nobler sweeter song, I'll sing Thy pow'r to save.

## O le fuaiupu na fesoasoani i le faaolaina o Aukusitino

O Aukusitino, o se tasi o ulua'i Kerisiano iloga o le Ekalesia Kerisiano, sa ta'ua i nisi tusitusiga o ia o se **“Atalii o Loimata Maligi”**, ona o le tagi o lona tina o Monika, ma tatalo i le tele o aso i le Atua ina ia alofa ma lavea'iina lana tama mai tu'inanau o le olaga. O se fuaiupu na avea mulimuli ane ma ala o lona faaolaina, e maua lea i le Roma 13:14: **“A ia outou oofu i le Alii o Iesu Keriso; aua fo'i le sauniuni mo le tino, e oo ai ona tu'inanau.”**

E iai nis i le leaga tele a'u agasala”, ma latou faapea ane ai, latou te le mana'omia le alofa tunoa o le Atua. Ae iai foi nisi e manatu, ua matua leaga lava agasala ua latou faia, ma e le mafai e le Atua ona faamagalo.

Peitai, i luga o le meamaupu'epu'e e igoa o Kalevario, na faatuina ai e le Atua le nofoaga e fetaia'i ai lana amiontu ma le agasala.

O le satauro na faaalia ai le tau e matua tele na totogi e le Atua ina ia faasaoina mai ai i tatou mai le agasala, agasala e tele ina tatou manatu mama iai. O ina fo'i o loo faaalia ai le alofa anoanoa'i o le Atua ia i tatou e aupito sili ona amioleaga.

O le viiga: ‘**There is a Fountain Filled with Blood**’ o loo lolomiina atu i le itulau lenei.

# O E UA MALILIU



**Leaupepe Farani  
Leaupepe**  
**1 Fepuari 1944-30 Iulai 2014**

Na soifua mai i le aso 1 Fepuari 1944, ae valaauna e lona Matai i le aso 30 Iulai 2014. Na faaipoipo atu i lona faletua o Losivale Mulipola o Manono. O i la'ua sa nonofa ma tausia lo latou aiga i Fasitoouta.

Sa faatiakonoina i le aso 29 Tesema 1985 ma amata mai ai le la tautua i lo la tofiseia oo ina valaauna e lo tatou Matai Sili. Na avea o le komiti o le malumalu i tausaga ua mavae. Sa

avea ma usufono i le Fono Tele i le tausaga e 2007, ma o le vaitaimi lea ua vaaia lava le gasegase o le tama, aesa le faavaivai ai e alu pea i luma lona soifua auauna ma fia galue mo le galuega a le Atua. O se tama tautua lotu, e faamaoni i ona tofiga, e le mafai ona misi ana lafolafoga masani i Aso Sa uma, aemaise le tausiga o le faifeau.

O se tamalii e tumu i le faaaloalo, agamalu ma loto maulalo, e le gaoia ae sa tuu sa'o ana saunoaga taulamua ma faamalosi 'au i soo se faamoemoe e feagai ma le Ekalesia, ma ua tele lona sao mo le galuega a le Atua. O se tamae loto alofa i lona aiga, aemaise lona toalua ma le fanau. E mau'oa i le gagana e le gata i ana lauga, aemaise pe a tatalo.

O nisi o Aso Sa o Faamanatuga, e muamua lava i le malumalu ona e mana'o e fia tautu i le Faamanatuga.

Ua leva ona tauivi le tama ma le gasegase o le sela. Sa tele ina faanatinati atu i le falema'i ma toe te'a

mai i tua. Ae na vaaia lava lona loto tele, ma lana upu ua leva ona sauni.

Sa faamanatuina lona aso soifua i le masina o Fepuari 2014, o nai masina ia na faaaauau mai ai lana malaga ma lana tautua e le tuua, seia oo ina faamanavaina e le Atua ana feau i le aso 30 Iulai 2014.

"Amuia i latou ua mau i luga ua latou tau fai faamanu ma tau fai faafetai aua ua latou filemu i lena nuu lelei."

O ona toe sauniga sa ta'ita'i le Susuga i le Toeaina Faatonu ia Eti Tamati. O molimau faaiu a le aiga sa saunia e le Susuga i le Taitafono a le Au Toeaina Peleti To'ailoa ma le faletua ia Senetenari. O a'u sa molimau i lona soifua faaleagaga, ma matou faamavae atu ia te ia i lona oliolisaga tumau i lona maota i Fasitoouta.

Rev. Uta Muaulu  
EFKS Fasitoouta

a le tausima'i. "Ou te fai atu a ta'u atu iai ua e ala e o mai nei lava tou te feiloai."

Na tali mai le Atua i a'u talosaga - ma talosaga foi a nisi sa alolofa ma fesoasoani mai - ma toe faamaloloia a'u.

tusia e Shirley A. Reynold,  
faamatalaina e  
Afemata T. Apelu Aiavao

## O le Taeao o le Aso Sa

### *ma le faamalologa a le Atua*

*mai le itulau e 14*

Na 'u'u lo'u lima ma fai mai, "Ia se'i vaai ua tolu aso o e moe! Ua matua e moe umi tele!"

Na ou talitonu na toe faafo'i mai e le Atua lo'u ola i lana lava faamalologa mata'utia. Na ou

fesili i tausima'i, "O le a le aso lenei?" Ae tali mai, "Talofa e i si o'u uso, o le taeao o le Aso Sa!"

"Ia, se'i e malie ma telefoni lo'u toalua ma le ma tama e o mai matou te feiloai pe a tuua le lotu."

"Pe a tuua le lotu?" o le tali lea

## Alagaupu faa-Samoa

\* **O Laloifi lenei.** - O le mea lilo lenei. O Laloifi o le igoa o se fasi fanua i Satupa'itea. O ina na a'oa'o ai e le tagata e ona le fanua, se taule'ale'a i le faaaogaina o le uatogi e tau ai. Ae ona o le lelei o le taule'ale'a e faaaoga le uatogi, na ia lafaina ai i lalo le tagata na a'oa ia. Ona ia fai atu ai lea i lona 'faia'oga',

"O Laloifi lenei! E lilo ai lava iinei aua ne'i iloa e se isi, na e faia'ina ia a'u."

\* **Faatilotilomasae.** - E pei o le i'a e tau sa'ilii se masae o le upega e sola ese ai. Taunu se malaga i se maota ae faamalie mai le aiga ua faa-manu po'ia i ofaga lo latou aiga, e le'i mae'a sauni i le taunu o le malaga.

Ae tali mai le malaga, "E le afaina, faafetai lava, matou te le faatilotilomasae i lou tou agalelei ma la outou faatali."

E mafai foi ona faaaoga pe afai e tau saili e nisi poo se isi ni mea sese (masae), e sao ai ni faitioga i le la itu ma avea ma mea e tula'i mai ai ni fe'ese'esea'iga ma siisii ai saunoaga o se faatasiga o fai, ma oo ina misa ai.